

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ सं: भाविप्रा/ आर.के एल /इंजी (सि)/विविध एवं सीमा दीवार/ W.O-01/2023-24/
Ref: AAI/RKL/Engg(C)/ Miscellaneous & Boundary wall /W.O-01/2023-24/

दिनांक: 02.08.2023
Date: 02.08.2023

एम/एस. दारोग सिंह कंस्ट्रक्शन कंपनी / M/S. Daroga Singh Construction Company,
सेंट पीटर्स स्कूल लेन / St. Peters School Lane,
बिरसा चौक, पोष्ट: हिनोओ / Birsa Chowk, Po: Hinoo,
रांची - 83402/Ranchi - 834002,
झारखंड /Jharkhand

विषय: राउरकेला हवाई अड्डे, राउरकेला में फायर स्टेशन भवन में परिचालन सीमा दीवार का निर्माण और विविध सिविल कार्य।

Sub: Construction of Operational Boundary Wall and Miscellaneous Civil works in Fire station Building at Rourkela Airport, Rourkela.

संदर्भ: आपकी इ-निविदा दिनांक 23.06.2023 (टेंडर आइडि: 2023_AAI_153005_1)
Ref. : Your e-Tender opened on 23.06.2023 (Tender ID: 2023_AAI_153005_1)

महोदय / Sir (s),

1. उपर्युक्त कार्य के लिए आपका इ-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आप द्वारा उद्धरित मद दर जिसकी कुल राशि रु. 94,51,059.00 (चौरानवे लाख इक्कावन हजार उनसठ रुपये मात्र) जीएसटी को छोड़कर सभी करों सहित जो कि निविदा की अनुमानित लागत रु. 1,34,20,172.00 से 29.57% कम है, स्वीकृत किया जाता है।

Your e-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to Rs. 94,51,059.00 (Rupees Ninety-four Lakhs Fifty-one Thousand Fifty-nine only) inclusive of all taxes excluding GST which is 29.57% below the estimated cost put to tender of Rs. 1,34,20,172.00.

2. सहायक महा प्रबंधक (अभि - सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राउरकेला हवाई अड्डा, राउरकेला इस कार्य के इंजीनियर प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु इस पत्र के जारी किए जाने के 10 (दस) दिनों के सहायक महा प्रबंधक (अभि - सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राउरकेला हवाई अड्डा, राउरकेला के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा करार रु 100/- (सौ रुपये मात्र) के न्यायिकेतर (नॉन ज्युडिशियल) स्टाम्प पेपर पर बनाया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपको वहन करनी होगी।

Asst. General Manager Engg (C), AAI, Rourkela Airport, Rourkela shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of Asst. General Manager Engg (C), AAI, Rourkela Airport, Rourkela within 10 (ten) days from the date of issue of this letter, to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी इस पत्र के जारी होने के 10 दिन में सुरक्षा जमा के लिए रु 11,15,225.00 (ग्यारह लाख पन्द्रह हजार दो सौ पच्चीस रुपये मात्र) जमा करवा दें, ऐसा नहीं करने पर उक्त रकम संविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार आपके रनिंग बिल से काट ली जाएगी।

Please deposit Rs. 11,15,225.00 (Rupees Eleven Lakh Fifteen Thousand Two Hundred Twenty-five only) towards Security Deposit within 10 (Ten) days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1A on page 16 of the Contract document.

4. आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियमन और शर्त) के प्रावधानों का अनुपालन करें। सेवा) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा दस्तावेज के जीसीसी के पृष्ठ संख्या 49 से 55 पर खंड 19 (ए से एम) में निर्दिष्ट है और केंद्र और राज्य सरकार के नियम हैं।।

Contd. in next page

राउरकेला हवाई अड्डा, राउरकेला, ओडिशा-769009
Rourkela Airport, Rourkela, Odisha-769009

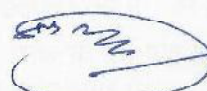
AGM (C)

:: 2 ::

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Child Labour (prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and condition of service) Act 1996 , Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 (A to M) on page no 49 to 55 of GCC of Tender document and rules of Central and State government.

5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप सहायक महा प्रबंधक (अभि. - सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राउरकेला एयरपोर्ट, राउरकेला से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सुपुर्द करने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact Asst. General Manager (Engg-Civil), AAI, Rourkela Airport, Rourkela immediately, who will arrange to hand over the site to you.
6. कृपया यह नोट कर लें कि काम करने का समय 06 (छह) महीना (एक महीना बारिश सहित) है। जो इस पत्र के जारी होने के तिथि से दसवें दिन से प्रभावी मानी जाएगी।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 06 (Six) months (including one month of rain) as entered in the tender and shall be reckoned from the 10th day after the issue of this letter.
7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार समान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.
8. कृपया इस पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।
In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

भवदीय / Yours faithfully,

 02-08-2023
(शिबशिष आर. साहु) / (Sibasis R. Sahoo)
सहायक महा प्रबंधक (अभि. सिविल)/
Asst. General Manager Engg (C)
भा.वि.प्रा., राउरकेला हवाई अड्डा, राउरकेला/
AAI, Rourkela Airport, Rourkela
अध्यक्ष के लिए और उनकी ओर से,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
For and on behalf of the Chairman,
Airports Authority of India

संलग्न / Encl: B.O.Q (Pg 1 to 6)